

FM 309
3

M784.02-62

პროფესორი
გიორგი თაყაი

რევან ლაგიდზე

სიძაპა
საქორგო

მაღალი ხანათვის
ჟორტაპიანოს
თანხაზით

Реван
Лагидзе

ПЕСНЯ
О
РОДИНЕ

ДЛЯ ВЫСОКОГО ГОЛОСА
В СОПРОВОЖДЕНИИ
ФОРТЕПИАНО



რევაზ ლალიძე



სიმღერა სამშობლოზე

ბადანი ხანსათვის ფორტპიანოს
თანხლებით

რევაზ ლალიძე

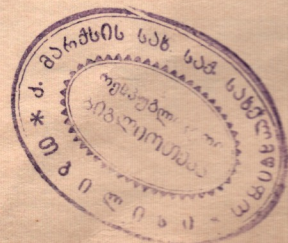
ПЕСНЯ О РОДИНЕ

Для высокого голоса
в сопровождении фортепиано

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
თ ბ ი ლ ი ს ი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Т б и л и ს ი 61

FM 309/3



სიმღერა სამშობლოზე

Песня о Родине

მუს. რ. ლალიძისა
 ტექსტი ლ. ჭუბაბრიანი
 რუს. თარგმანი ე. ალექსანდროვასი

Муз. Р. Лалидзе
 Текст А. Чубабри
 Перевод Э. Александровой

Allegro

Piano

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *sf* and *mf*.

The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two sharps (D major). It starts with a *mf* dynamic and features a series of eighth notes followed by a half note.

მე შენ გიმ-ღერ ჩუ - მო კარ - გო სამ - შო - ბლო
 თ რო-გონ მი-ყვარს შე - ნი ცა ფი - რუ - ზი
 О те - бе на - пев мой льёт - ся, край род - ной!
 Я влюб - лён в тво - и про - сто - ры, край род - ной!

The piano accompaniment continues with two staves. The right hand has a steady eighth-note accompaniment, and the left hand has a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

The vocal line continues with a treble clef and a key signature of two sharps. It features a series of eighth notes and a half note.

ჩუ - მი გუ - ლოი შე - ნით მუ - ღამ მღუელ - ჯა - რებს
 ა-ქოჩ-რე - ბუ - ლოი შე - ნი ტყე ვე - ლოი - ა
 Для те - бя лишь серд - це вьёт - ся, край род - ной!
 В не - бе - са тво - и и го - ры, край род - ной!

The piano accompaniment concludes with two staves. The right hand has a steady eighth-note accompaniment, and the left hand has a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.



შე-ნა ხარ ჩუ - მი გზის მა - ნა - თათ - ბე - ლი
 შენგედ ფიქ-რებ - ში რა რაღო თ - ცხე - ბა - ში
 Ты си - я - ешь мне звез - до - ю, край род - ной,
 О те - бе гру - стя, вы - ва - ло, край род - ной,



ჩუ - მი სი - ცო - ცხლის შუ - ქუ - რა ელ - ვა - რე.
 რამ - დე ბი რა - მე გა - მი - თუ - ბე - ბი - ა.
 Где - б я ни был, - ты со мно - ю, край род - ной!
 Сколь - ко раз но - чей не спал я, край род - ной!



ყვალ - ვაბ ყო - ველ - თვის
 я люб - лю а - ро -

მუხ მს - გობ რე - ბი
 mat sa - dov tvo - ih,

FM 309
3

მუ - ბი ვა - ბი
 Воз - дух твой веч - но

rosso *a* *rosso*

რე - თვი რე - ბი ა.
 сла - док мне и нов!

cresc.

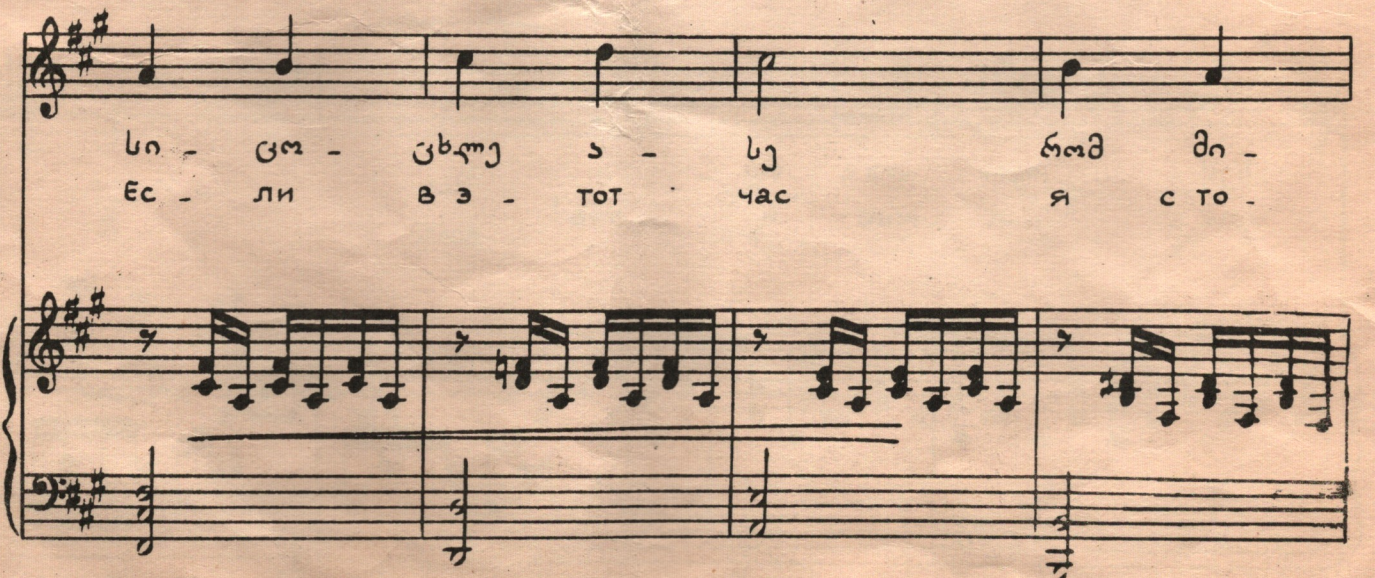
შე - ბი და - რთ - ა
 Что мне снег, что мо -



რე - დი და - უბ - ბაზ
 роз и ве - тер злой,



სი - ცმ - ცხეთ ა - სე ბომ მი -
 Ес - ли в э - тот час я с то -



ბა - ბი - ა
 бой, край род - ной!

სუფ სი-ცო-ცხლო და სიმ-ღე-ბა სუნს ამ გულის
 Под тво-им кры-лом чу-дес-ным, край род - ной,

სუფ სი-ბა-ღი-სე და გრძელ-ბა მზუ-ბი - ბი - ა
 Рас-це-та-ют в серд-це пес-ни, край род - ной!



հյճ-տչոն Բւզքո.ձ. ըո ը-մյՅ յո ըւրջ - յ - նոն
 Ты род-ник теп-ла и све-та, край род - ной!

հյճ-տչոն Նձմ-տձ-նոյ յո շձ-Նձոց-նոյ - ըո - յ
 Жизнь мо-я то-вой со-гре-та, край род - ной!

ն - ըո - ըո ն - ըո - ն
 Счаст-лив я лишь с то - бой,



Roco più mosso

04M36740
303200010333

Обла - да - обла - ки - я - мой!
Край лю - би - мый мой!

sub. p *roco*

a roco cresc. *ff*

a roco cresc. *ff*

ff

Музыкальный отдел
Л. Шварц

Музыкальный отдел
Л. Шварц

Музыкальный отдел
Л. Шварц
Музыкальный отдел
Л. Шварц

14. 2/63.



ფასი 1961 წლის 1-ლ იანვრიდან 18 კპ.
Цена с 1-го января 1961 г. 18 коп.

მხატვარი ი. რაზმაძე
Художник И. Размадзе

რედაქტორი შ. ჩხიკვაძე
Редактор Гр. Чхиквадзе

ტექ. რედ. პ. შირაპოვი
Тех. ред. П. Ширапов

Заказ 729. Тираж 500.

Подп. к печати 20/IV 61 г.

Колич. форм 1 1/2

Формат бумаги 60X34.

Комбинат печати. Тбилиси, ул. Марджанишвили, 5.